

Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse
Herausgeber: La Croix-Rouge suisse
Band: 82 (1973)
Heft: 3

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

No 3 15 avril 1973



LA CROIX-ROUGE + SUISSE



Economiser par la poste - ce n'est pas seulement avoir l'intention d'économiser.

C'est vraiment économiser plus souvent et davantage. Car chaque fois que vous vous rendez à la poste vous pouvez effectuer facilement un dépôt sur votre livret SBS.



**SOCIÉTÉ DE
BANQUE SUISSE**
Schweizerischer Bankverein

MEDISEI



Le système moderne de pansement, stérilisé, sûr, rapide, économique, universel, s'adapte à toutes les exigences.

SEMPERIT



Gants pour opérations, à emploi unique, forme anatomique, pas de fatigue de la main, sensibilité tactile optimale. Poudré au BIO-SORB. Emballage prêt à la stérilisation.

MOLIDRESS



Alèzes pour malades, complètement fermées, pas d'écoulement latéral, pas de pressions, ne glissent pas, 15 modèles différents.

PRODUITS FIBREUX



Champs — vêtements — linge de lit — couvertures en textile non-tissé, pour emploi unique.

eskimo



Couvertures Air-Cel, 100 % coton, légères, moelleuses, résistantes, ne se rétrécissent pas, lavables et stérilisables.

GYPSOFIX

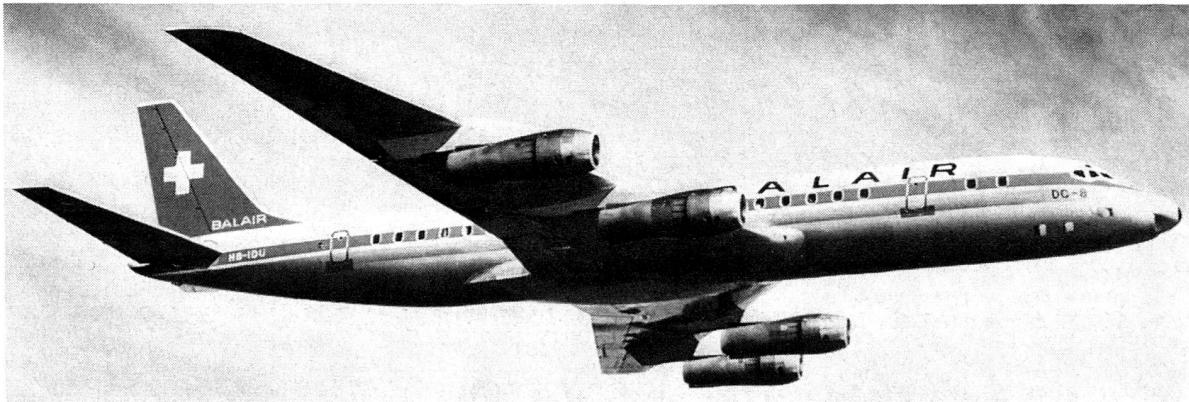


Gypsofix extra, excellente faculté de modellage, prise et durcissement rapides. Présente tous les avantages d'une bande plâtrée rapide de qualité supérieure.

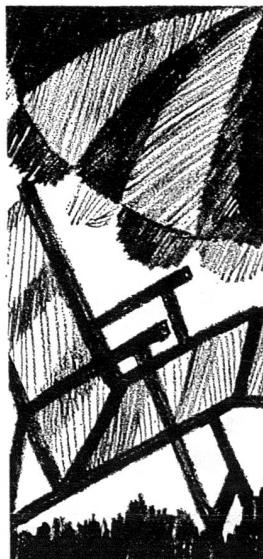
Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen
8212 Neuhausen am Rheinfall
Telefon: 053/2 02 51

IVF

Fabrique int. d'objets de pansement Schaffhouse
8212 Neuhausen am Rheinfall
Téléphone: 053/2 02 51



**Toujours
BALAIR**



Vacances
au Foyer d'infirmières
Beausite
de la Croix-Rouge suisse
à Evilard
téléphone 032 253 08

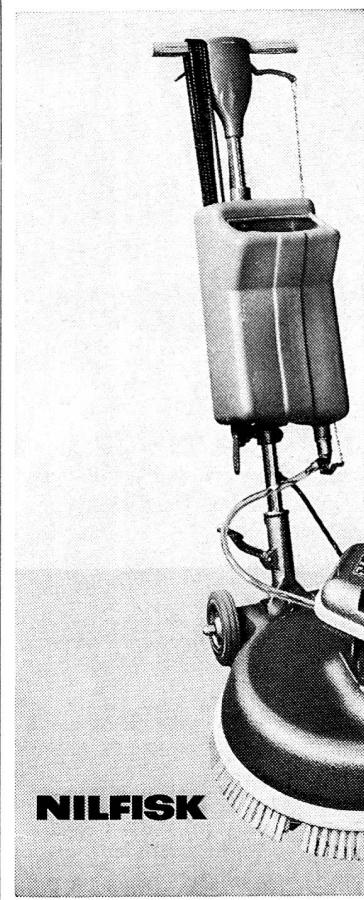


Un ami sûr —
Votre nouveau
«Couteau Suisse»
véritable

extra plat — encore plus solide



Wenger SA
Fabrique de couteaux
et couverts
Delémont



NILFISK vous conseille pour le nettoyage rationnel de vos tapis, moquettes, sols en plastique ou en bois les cireuses industrielles avec brosses de 400 mm ou 500 mm de diamètre.

Les appareils NILFISK sont des produits de qualité.

NILFISK fabrique des modèles pour chaque entreprise.

Moteurs à collecteur
Moteurs à refroidissement secondaire
Moteurs à cage d'écureuil
Aspirateur à eau
Aspirateurs industriels
Installations d'aspirations stationnaires

Service prompt et impeccable par notre atelier de réparations moderne et bien outillé.

NILFISK SA
Lessingstrasse 5, 8027 Zurich
Tél. 01 3626 66



Appareils de lyophilisation

Robustesse – Fiabilité

Accessoires pour circulation extra corporelle

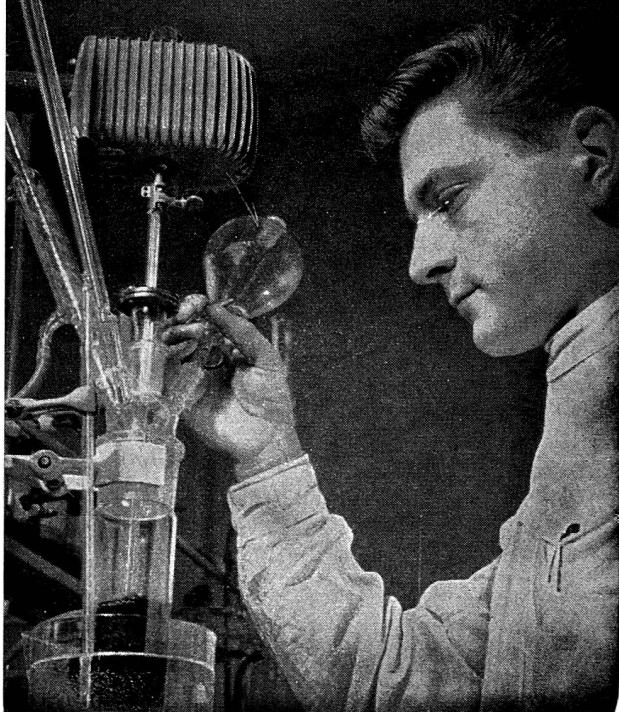
Raccords – réservoirs à sang – pièges à bulles – shunts artério-veineux...

USIFROID

tient à votre disposition
– sa documentation et
– ses références dans le monde entier

9, rue Moreau-Vauthier
92100 – Boulogne-Billancourt
(France)

Geistlich Arzneimittel aus eigener Forschung



Vos Bulletins de versement

au nom de votre entreprise
seront imprimés à des prix
avantageux par



l'imprimerie de bulletins de versement
Spühler & Cie. SA
8630 Rüti ZH

Téléphone 055 31 21 57

**PHOTO-
GRAVURE
BIENNA**
CLICHES
PHOTOLITHOS
2500 BIEL-BIENNE TEL. 032 42 41 41

No 3 15 avril 1973 82^e année

Rédaction:
Ginette Bura
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,
3001 Berne, Téléphone 031 22 14 74

Administration de la revue et régie des
annonces: Willy Leuzinger
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,
3001 Berne, Téléphone 031 22 14 74
Chèques postaux 30-877

Impression:
Vogt-Schild SA, Soleure

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel Fr. 15.-
(étranger Fr. 20.-)
le numéro Fr. 2.-
(Compte de chèques 30-877, Berne)

Sommaire

- 5 «Vous et notre monde: priorités permanentes pour la Croix-Rouge»
- 6 L'OMS œuvre pour la santé de tous les peuples. *John Martin*
- 9 Vaccination: la meilleure assurance sur la vie. *Nancy Rosenberg*
- 12 A la page: les «baby-sitters» Croix-Rouge
- 15 «Après le cessez-le-feu» - La Croix-Rouge prête à intensifier son action humanitaire en Indochine
- 16 La Croix-Rouge de la République du Vietnam dans la Province de Binh-Duong *Hubert de Sé narcens*
- 17 La Croix-Rouge suisse au Laos
- 18 Lettres de Managua
- 20 Les réfugiés et les droits de l'homme (III) *Paul Weis*
- 21 Quelque part dans le ciel, au-dessus de l'Italie...
- 22 Entre autres activités, le Centre de transfusion sanguine de Lausanne édite aussi des gravures...
- 24 Pour la santé de notre peuple
- 25 Lu pour vous dans le rapport 1971 du Bureau suisse de la prévention des accidents
- 25 Pour adolescents seulement
- 26 De semaine en semaine
- 28 Croix-Rouge et philatélie
- 29 Croce Rossa nel Ticino

Notre couverture: «La Santé commence à la maison», tel est le thème que l'Organisation mondiale de la Santé, qui célèbre cette année le 25e anniversaire de sa création, a choisi pour la Journée mondiale de la Santé 1973. Un thème qui rejoint l'une des préoccupations actuelles de la Croix-Rouge suisse qui tend à diffuser toujours plus ses différents cours de «Santé au foyer». Parmi ceux-ci, le Cours de soins aux nourrissons bien-portants connaît un succès réjouissant en Suisse romande, soit à Genève et à Fribourg en particulier (voir p. 12). Photo A. Fahrni.

La Croix-Rouge suisse reçoit volontiers et en tout temps des

vêtements usagés

Nous nous occupons nous-mêmes du nettoyage chimique des effets en bon état et les remettons ensuite gratuitement à des personnes nécessiteuses de notre pays.

D'autres lots de vêtements sont envoyés dans des régions frappées par des catastrophes et dans des pays en voie de développement.

Le reste, ainsi que les vêtements en mauvais état, est vendu comme matériel usagé.

Les envois peuvent être adressés comme suit:

Croix-Rouge, 3084 Wabern

Nous remercions sincèrement tous les donateurs.